

**Zeitschrift:** Unsere Kunstdenkmäler : Mitteilungsblatt für die Mitglieder der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte = Nos monuments d'art et d'histoire : bulletin destiné aux membres de la Société d'Histoire de l'Art en Suisse = I nostri monumenti storici : bollettino per i membri della Società di Storia dell'Arte in Svizzera

**Herausgeber:** Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte

**Band:** 30 (1979)

**Heft:** 1

**Buchbesprechung:** Neuerscheinungen

**Autor:** Schneider, Jenny / P.B.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

gen, möglicherweise unter Obhut der tatbereiten Landesgruppe des ICOMOS. Auch ohne das Erbe Palladios bedarf unsere Denkmalpflege des Anteils der jungen und alten Welt.

Moritz Raeber

## NEUERSCHEINUNGEN

KLAUS SPEICH und HANS R. SCHLÄPFER, *Kirchen und Klöster in der Schweiz*. Ex Libris Verlag, Zürich 1978. 344 Seiten, über 500 Farbaufnahmen.

Nachdem der Ex Libris Verlag im vergangenen Jahr «*Das grosse Burgenbuch der Schweiz*» veröffentlicht hat, bringt er soeben in ähnlicher Konzeption einen Bildband, betitelt «*Kirchen und Klöster in der Schweiz*», heraus. Mit diesen Bildbänden – denen in den kommenden Jahren weitere folgen sollen – möchte der Verlag dem historisch und kulturgeschichtlich interessierten Leser in einer ausgewogenen Mischung von Bild und Text Schweizer Geschichte und Kultur vermitteln. Das Erscheinen dieses Prachtbandes ist um so erfreulicher, als kurz zuvor Brigitte Schmeddings Werk über die mittelalterlichen Textilien in Kirchen und Klöstern der Schweiz publiziert worden war. Wenn im Werk der Abegg-Stiftung Bern lediglich von textilen Schätzen die Rede ist, so lassen sich jetzt noch die Aufbewahrungsorte ergänzend betrachten.

Rund 150 Kirchenbauten und Klosteranlagen illustrieren die Stilgeschichte der Kirchenarchitektur in der Schweiz und deren geistesgeschichtliche Hintergründe sowie die vielfältigen politischen, wirtschaftlichen, technischen und gesellschaftlichen Randbedingungen, die für die Entstehung dieser Sakralbauten mitverantwortlich gewesen sind.

Es wurde eine chronologische Gliederung gewählt, wobei eine Spanne von anderthalb Jahrtausenden in über 500 Abbildungen erfasst ist. Der Aufbau lautet: Zeugen frühen Christentums: Bauten der ausgehenden Antike und der Völkerwanderungszeit; Der Gottesstaat der Mönche: Klöster im Früh- und Hochmittelalter; Stiftungen weltlicher und geistlicher Feudalherren: Stiftskirchen, Pfarrkirchen und Kapellen des Früh- und Hochmittelalters; Wahrzeichen für Kirchenmacht und Städtestolz: Kathedralen und Münster des Mittelalters; Biblische Armut und Gottesstreitertum: Ordensbauten im Spätmittelalter; Die Eidgenossen werden Kirchenherren: Stiftskirchen, Pfarrkirchen und Kapellen des Spätmittelalters; Wende zur Neuzeit: Die Reformation in der Schweiz: Sakralbauten der Renaissance; Die Geistesbewegung der katholischen Gegenreformation: Ordensbauten, Kirchen und Kapellen des Früh- und Hochbarock; Predigtsaal und Tempel: Neue Raumformen im protestantischen Kirchenbau; Ancien Régime – Herrschaft weltlicher und geistlicher Aristokraten; Klosterbauten und katholische Pfarrkirchen des Spätbarock und Rokoko; Von der Aufklärung zur Revolution, Umwertung im Zeichen der Vernunft: Kirchenarchitektur des Klassizismus; Dialog mit der Geschichte – Kirche im jungen Bundesstaat: Kirchenarchitektur des Historismus. Und so wird ein mächtiger Bogen von dem Battistero San Giovanni Battista in Riva San Vitale bis zur Basler Antoniuskirche gespannt.

Einleitende Kapitel gliedern geschickt die verschiedenen Abschnitte; isometrische Zeichnungen, Grundrisse und einige Karten helfen ebenfalls zur Verdeutlichung des Materials, ohne jedoch den brillanten Charakter des reich ausgestatteten Bildbandes zu stören. Die Aufnahmen zeugen von höchster Qualität und umsichtigen, geduldigen Photographen. Besonders sorgfältig ist der Registerteil, u. a. mit Erklärungen von Fachwörtern. Bei den aufgeführten Literaturhinweisen zeigt sich, welche wichtige Rolle unsere «Kunstdenkmäler der Schweiz» spielen. Die Inventarisationsbände haben sich auch hier als fundamentales Auskunftsmaterial erwiesen, dem wir nicht genug Bedeutung zumessen können.

Jenny Schneider

*Encyclopédie illustrée du Pays de Vaud*

Volume 6: «Les Arts I. Architecture, peinture, littérature, musique». Lausanne, Editions 24 Heures, 1976, 149 p., ill. et index.

Volume 7: «Les Arts II. De 1800 à nos jours. Littérature, peinture, musique, architecture, théâtre, cinéma, radio». Lausanne, Editions 24 Heures, 1978, 335 p., ill. et index.

Le canton de Vaud vient de fêter, à la fin de l'année écoulée, la parution du second des volumes consacrés aux arts dans la série de l'*Encyclopédie vaudoise*. Il est donc temps de présenter ici ce colossal travail de synthèse, fruit de la collaboration de nombreux auteurs sous la direction du professeur et avocat Claude Reymond.

*Les Arts I. Architecture, peinture, littérature, musique*

Cet ouvrage richement illustré présente en une succession chronologique les richesses culturelles vaudoises depuis les temps préhistoriques jusqu'à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle. Rendons hommage à tous ceux qui collaborèrent généreusement à ce volume; parmi eux, le professeur Marcel Grandjean prit une part prépondérante, rédigeant à lui seul le tiers de l'ouvrage, et faisant bénéficier l'Encyclopédie du fruit de ses minutieuses recherches, pour la plupart encore inédites, dans les diverses archives de ce canton. Il est l'auteur des chapitres suivants, dont la simple énumération témoigne de la richesse du volume: Epoque gothique: L'architecture religieuse, L'urbanisme et l'architecture civile, L'architecture militaire, Le mobilier sculpté, Les portails sculptés (à l'exception du portail peint de la Cathédrale), La ferronnerie, Les cloches, Les orfèvres. L'architecture du XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècle, L'architecture du XVIII<sup>e</sup> siècle, Le mobilier d'église, Les poëles, La ferronnerie, L'orfèvrerie du XVI<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècle (en collaboration), Histoire de l'art régional, restaurations, démolitions.

Pour des raisons pratiques nous ne pouvons énumérer ici tous les auteurs ayant participé à cette rédaction, où l'on accorde également une large place à l'architecture romane, à l'histoire de la musique et à celle des lettres. Pour l'amateur d'art monumental nous mentionnerons cependant en particulier les contributions relatives à la peinture, par le professeur E. Castelnuovo et le restaurateur Th.-A. Hermanès. Ces chapitres comprennent, outre une approche globale de la question, un répertoire quasi exhaustif, pour le Moyen Age, des peintures et vitraux connus à ce jour, et fournissent à leur sujet des renseignements souvent difficilement accessibles, relatifs à la technique

utilisée, la date de la découverte et des restaurations récentes. Comme avec les articles de Marcel Grandjean, le lecteur bénéficie ici d'informations neuves, précédemment encore en grande partie inédites.

*Les Arts II. De 1800 à nos jours. Littérature, peinture, musique, architecture, théâtre, cinéma, radio*  
Dès le titre, ce livre, le plus volumineux de la série, bien qu'il couvre moins de deux siècles d'histoire, annonce une accentuation différente des thèmes étudiés. Alors que précédemment l'art monumental occupait une place privilégiée, c'est maintenant la littérature, la peinture de chevalet et la musique qui s'affichent de façon prépondérante. Ce vaste survol ne porte pas la marque surtout d'un chercheur particulier, mais réunit, en une sorte de mosaïque intellectuelle, le travail d'une cinquantaine d'auteurs. C'est dire la diversité des thèmes abordés, qui, outre les sujets privilégiés énumérés ci-dessus, analysent également l'activité scientifique de ce pays, sa vie théâtrale, l'histoire des courants philosophiques et religieux, l'histoire des bibliothèques, des arts appliqués, du vitrail 1900, de l'édition, de la photographie, du cinéma, de la radio etc.

Sévèrement, trop sévèrement sans doute, un récent article de la *Gazette de Lausanne* a stigmatisé, pour les domaines précités, les lacunes et les maladresses de ce second volume. Quelques critiques pourraient bien sûr être adressées également aux pages consacrées à l'architecture, notamment pour la première moitié du XIX<sup>e</sup> siècle; mais nous nous contenterons bien plutôt, dans ce bref compte rendu, d'insister sur la qualité du travail fourni, d'autant plus que, dans bien des domaines, l'absence complète d'études fondamentales n'a vraiment pas facilité le travail de synthèse qu'implique une publication de type encyclopédique. En attendant ces études particulières détaillées, les deux volumes consacrés aux arts constituent une somme d'informations absolument irremplaçable, même pour les spécialistes. Mais ces tomes 6 et 7 de l'*Encyclopédie illustrée du Pays de Vaud* concrétisent surtout un gigantesque travail de vulgarisation, qui, avec un tirage à 20 000 exemplaires destinés essentiellement à un public vaudois, met à portée de celui-ci un très vaste panorama de notre patrimoine culturel. P. B.

MARIE-CHRISTINE HALLER-FUCHS und MICHAEL GUGGENHEIMER, *Altstadt St. Gallen*. Siedlungsbild, Gassenräume, Einzelbauten. 166 Seiten, 53 Photos, 50 Stadtplanausschnitte und Fassadenrisse. Schriftenreihe der Stadt St. Gallen. Natur- und Kulturobjekte der Stadt St. Gallen, 1. St. Galler Verlagsgemeinschaft 1978. Fr. 28.–.

In enger Zusammenarbeit mit Edgar Heilig hat Marie-Christine Haller-Fuchs im Auftrag der Sankt Galler Stadtverwaltung ein umfangreiches und für den Gebrauch sehr nützliches Altstadtinventar zusammengestellt, von dem nun Auszüge in Buchform erschienen sind. Die Beschreibung von Bauten- und Baugruppen der Sankt Galler Altstadt, deren Standorte der Leser dank der zahlreichen, zweifarbigen Planausschnitte sofort zu lokalisieren vermag, bezieht auch die durch die gebaute Stadt geschaffenen Freiräume (Plätze und Hinterhöfe) mit ein. Typische raumbildende Elemente – allen voran Erker, Giebelbauten, ornamental aufgebaute Jugendstilfassaden – lassen sich in diesem Werk nicht nur nachschlagen, sondern werden als charakteristische Bauformen auch bewusster gemacht. Durch die Photos von Michael Guggenheimer, in denen

Architektur nicht für sich, sondern als Teilelement des innerstädtischen Lebensraumes zum Ausdruck kommt, erfährt das mit graphischer Sorgfalt gestaltete Buch eine wertvolle Auflockerung und Ergänzung. rö.

*Vier Pläne zur baulichen Entwicklung der Stadt St. Gallen aus den Jahren 1828, 1830, 1860 und 1880.* Mit Erläuterungen von ERNST ZIEGLER, Stadtarchivar. Herausgegeben von John & Co. AG, St. Gallen. St. Galler Verlagsgemeinschaft 1978. Fr. 185.–

Im Hinblick auf die Schweizerische Landesausstellung 1883 in Zürich beantragte die städtische Sanktgallische Baukommission dem Gemeinderat die Schaffung von drei aquarellierten Stadtplänen im Massstab 1:3000, die dem Ausstellungsbesucher die rasante Entwicklung der Stickerei-Metropole vor Augen führen sollten. Die drei von Johann Albert Pfeiffer ausgeführten kartographischen Meisterwerke, die die bauliche Situation der Stadt St. Gallen in den Jahren 1830, 1860 und 1880 dokumentieren, sind nun zusammen mit dem sogenannten Zuber-Plan – eine trigonometrische Aufnahme 1828 von Johannes Zuber, ebenfalls aquarelliert – als Vierfarben-Offsetdruck im Format 62 × 46 cm erschienen (einmalige, numerierte Auflage von 600 Exemplaren). In einer 50seitigen Broschüre erläutert Stadtarchivar Ernst Ziegler Entstehung und Aussagewert der Pläne. Der kurze Text, der teilweise auch Beschreibungen und Zitate aus dem 19. Jahrhundert wiedergibt, erleichtert den Einstieg in die Sankt Galler Stadtgeschichte und liefert zugleich eine prägnante Übersicht über die wichtigsten baulichen Veränderungen. Das Mappenwerk, das von den Herausgebern zu Recht auch als Bilderschmuck empfohlen wird, bestätigt darüber hinaus die abstrahierende Kunst damaliger Kartenmacher. Eine weitere Planfolge mit Dokumenten vor 1800 steht in Aussicht. rö.

*Abbildungsnachweis.* Pierre Ch. George, Genève: Titelbild und S. 27, 29. – Musée d'Art et d'Histoire, collection du Vieux-Genève: S. 28. – Laboratoire CREPHART (Louise Decoppet): S. 31–33. – ETH Zürich, Institut für Denkmalpflege, M. Hering: S. 12, 14, 15; Foto Widmer: S. 13; M. Hochstrasser, Zurzach: S. 17. – Die Kunstdenkmäler des Kantons Baselland (Mikrofilmstelle): S. 36. – Büro für Denkmalpflege, Zürich: Georges Müller: S. 41, 43, 44b, 45, 46; Eva Schnyder: S. 44c, 47b, 52 unten, 53 unten. – Baugeschichtliches Archiv der Stadt Zürich: S. 47a, 52 oben. – Foto ANAG, Zürich: S. 49. – André Melchior, Uitikon-Waldegg: S. 53 oben. – Karl Keller, Winterthur: S. 57–62. – Foto Alois Ottiger, Zug: S. 63. – F. Klaus, Baar: S. 65. – Denkmalpflege des Kantons Zug: S. 66, 67.